



Programmes
Sep to Nov
2024/25 season
节目
9月至11月
2024/25 音乐季

6 & 7

Sep 2024

8.30pm

2024年9月6与7日,
晚上8时30分

Stamford Arts
Centre, Back
Courtyard

史丹福艺术中心,
Back Courtyard

NIGHTEA NIGHT

《茶言乐韵》

15

Sep 2024

3.30pm & 7.30pm

2024年9月15日,
下午3时30分与
晚上7时30分

Singapore Chinese
Cultural Centre
Auditorium,

Level 9

新加坡华族文化中心表
演厅, 九楼

HUA MU LAN

《花木兰》

21

Sep 2024

5pm & 7.30pm

2024年9月21日,
晚上5时与7时30分

Our Tampines
Hub Festive Arts
Theatre

淡滨尼天地
佳节艺术剧场

GO LOCAL! LET'S SING!

够 Local! 《Sing 谣》

23

Oct 2024

7.30pm

2024年10月23日,
晚上7时30分

Esplanade Recital
Studio

滨海艺术中心音乐室

ECONCERT

《声态不息》

15

Nov 2024

5.30pm & 7pm

2024年11月15日,
晚上5时30分与7时

Our Tampines
Hub

淡滨尼天地

16

Nov 2024

1pm & 3pm

2024年11月16日,
下午1时与3时

Toa Payoh HDB
Hub

大巴窑中心

ARTSEVERYWHERE@
CDC

EVERGREEN CLASSICS

《艺术处处: 经典老歌一起唱》

6 & 7

Sep 2024

8.30pm

2024年9月6与7日,
晚上8时30分

Stamford Arts
Centre, Back
Courtyard

史丹福艺术中心,
Back Courtyard

FREE
CONCERT

NIGHTEA NIGHT

《茶言乐韵》

In conjunction with the Singapore Night Fest's A Date with Tradition, Ding Yi Music Company will lead audiences into a charming and elegant musical courtyard to enjoy a selection of well-known traditional Chinese chamber music pieces. These melodies, once commonly played at teahouses and in courtyards, include "Birds Returning to the Woods" and "The Little Cowherd" featuring erhu musician Chen Ning and dizi musician Ng Hsien Han respectively. Additionally, Ding Yi will collaborate with Cantonese opera performers to present famous excerpts from beloved Cantonese operas.

由新加坡仲夏夜空举办，鼎艺团参演。我们将带领观众一同来到充满古朴雅致的音乐庭院，欣赏多首在古代茶馆里演奏的经典华乐室内乐曲目，包括由二胡演奏家陈宁以及笛子演奏家黄显行担任独奏的《鸟投林》和《小放牛》。另外鼎艺团也将与粤剧演员跨界合作，呈献家喻户晓的粤剧片段。

Wong De Li, Dedric

Conductor

黄德励，指挥

Chen Ning

Gaohu

陈宁，高胡

Ng Hsien Han

Dizi

黄显行，笛子

Gary Ong

Cantonese Opera Singer

王俊明，粤剧演唱

May Choong

Cantonese Opera Singer

钟丽容，粤剧演唱



15

Sep 2024
3.30pm & 7.30pm
2024年9月15日,
下午3时30分与
晚上7时30分

Singapore Chinese
Cultural Centre
Auditorium,
Level 9
新加坡华族文化中心表
演厅, 九楼

TICKETS
FOR SALE
ON TICKETMASTER

HUA MU LAN 《花木兰》

Following the well-received "The Warlords" in 2022, Ding Yi Music Company and theatre director Danny Yeo join forces once again to present an instrumental theatre production, "Hua Mu Lan", combining original compositions of Chinese chamber music and theatre.

This production is jointly presented with the Singapore Chinese Cultural Centre.

继2022年备受好评的《楚霸王》后，鼎艺团与剧场导演杨君伟再次携手合作，兼容华乐、原创音乐、戏剧元素，精心打造《花木兰》。

该制作是与新加坡华族文化中心联合呈现。

Wong De Li, Detric
Conductor
黄德励, 指挥

Neo Hai Bin
Playwright
梁海彬, 编剧

Danny Yeo
Director
杨君伟, 导演

Tan Jie Qing
Yangqin
陈洁卿, 扬琴

Sulwyn Lok
Composer
骆思卫, 作曲家

Jodi Tan
Actress
陈佩文, 演员



21

Sep 2024
5pm & 7.30pm
2024年9月21日,
晚上5时与7时30分

Our Tampines
Hub Festive Arts
Theatre
淡滨尼天地
佳节艺术剧场

FREE
CONCERT

GO LOCAL! LET'S SING!

够 Local! 《Sing 谣》

Ding Yi Music Company's Go Local series returns this year, inviting you to explore Xinyao, a uniquely Singaporean musical genre. We bring you on a nostalgic journey, celebrating the essence of everyday life, aspirations, and emotions of Singaporeans.

"Go Local!" is an outreach initiative started by Ding Yi Music Company to showcase Singapore's rich and diverse arts and culture.

鼎艺团《够Local!》系列即将在今年隆重回归,我们邀请您与我们一起探索新加坡本地独有的音乐流派—新谣。跟随鼎艺团一起踏上重温旧时光的音乐旅行,一同发现属于新加坡生活中的各种美好时刻,从中找回自己的生活步伐以及重新感受每种情绪。

《够Local!》是鼎艺团发起的一项社区拓展项目,旨在向新加坡人展现新加坡丰富多样的艺术与文化特色。

Wong De Li, Detric

Conductor

黄德励, 指挥

Hong Shao Xuan (TCR Music Station)

Singer

洪劭轩 (弹唱人), 歌手

Zhou Man Qi (TCR Music Station)

Singer

周曼琦 (弹唱人), 歌手

96.3 Hao FM DJ: Jing Yun

Emcee

洪菁云, 主持人

96.3 Hao FM DJ: Jie Qi

Singer

刘杰奇, 歌手

96.3 Hao FM DJ: Si Yuan

Singer

余思远, 歌手



23

Oct 2024

7.30pm

2024年10月23日,

晚上7时30分

Esplanade Recital
Studio

滨海艺术中心音乐室

TICKETS
FOR SALE
ON SISTIC

ECONCERT

《声态不息》

Ding Yi Music Company proudly presents "ECONcert," a captivating and thought-provoking musical journey that explores the intricate relationship between humanity and the awe-inspiring force of nature. This year's theme, Waste, invites audiences to reflect on this pressing issue through music and art.

鼎艺团推出第二期《声态不息》音乐会，带领大家走一趟既引人入胜又发人深省的音乐之旅，深入审视人类与大自然之间的共生关系。这次的主题将环绕着“废弃物”展开，通过现代华乐室内乐和观众从“心”探讨这棘手的环境生态话题。

Wong De Li, Detric

Creative Director /
Conductor

黄德励，创意总监及指挥

Ang Xiao Ting

Stage Director /
Dramaturg

洪小婷，舞台导演与
戏剧研创

Yik Kah Hoe

Composer

余家和，作曲家

Avik Chari

Composer

作曲家

Alecia Neo

Arts Installation Designer

梁惠芬，艺术装置设计

Liu Yong Huay

Lighting Designer

廖永慧，灯光设计

Alvin Chea Hong

Shen & Chea Wei

Xian

Instrument Designers

谢铎贤与谢泓燊，乐器
设计



DING YI



DINGYI MUSIC

15

Nov 2024

5.30pm & 7pm
2024年11月15日,
晚上5时30分与7时

Our Tampines
Hub
淡滨尼天地

16

Nov 2024

1pm & 3pm
2024年11月16日,
下午1时与3时

Toa Payoh HDB
Hub
大巴密中心

FREE
CONCERT

ARTSEVERYWHERE@CDC EVERGREEN CLASSICS

《艺术处处：经典老歌一起唱》

In conjunction with ArtsEverywhere@CDC by the National Arts Council, Community Development Council and People's Association, join us for an enchanting mix of evergreen classics with your family. Enjoy timeless music from the legendary Teresa Teng, popular Hokkien and Cantonese tunes, as well as lively Malay and Indian folk songs. This eclectic mix offers a unique opportunity to bond with loved ones as you sing along to these beloved melodies.

鼎艺团将参演由国家艺术理事会、社区发展理事会和人民协会联合推出的《艺术处处》音乐会。为观众带来多首耳熟能详的经典老歌，包括传奇歌手邓丽君的金曲串烧、脍炙人口的福建及广东歌曲、以及马来和印度民谣。跟随我们的音乐一起唱，度过一个愉快的周末时光吧！

Wong De Li, Dedric
Conductor
黄德励，指挥

